



*Deg Adventes vainagā svece,  
Kaut arī viss pelēks vēl ir,  
Es izceļu baltu domu  
Sniega vietā – no sirds.  
Dziest Adventes vainagā svece,  
Un mirklis šis savādāks šķiet,  
Kad prieks ir tāds kluss, bez trokšņa,  
Bet domas tik baltas kā sniegs.*

## Saņem Ministru prezidenta Pateicības rakstus

Sakarā ar Latvijas Republikas proklamēšanas dienu un par ieguldījumu Preiļu novada un rajona attīstībā ar Ministru prezidenta **Aigara Kalviša** Pateicības rakstiem apbalvoti **Anita Ciša** (a/s «Preiļu siers»), **Juris Ertis** (Preiļu Valsts ģimnāzija), **Jānis Griboņiks** (Saunas pagasts), **Jānis Kupris** (Riebiņu novads), **Andris Pastars** (Riebiņu novads), **Nora Šņepste** (Preiļu 1.pamatskola), **Aivars Ziemeļis** (Aizkalnes pagasts).

## Cienījamie Preiļu novada iedzīvotāji!

Katrs 18. novembris nāk ar atziņu, ka valsts ir kļuvusi vēl stiprāka un pirms 78 gadiem paustā pilsoniskā un politiskā griba un izcīnītā neatkarība ir neatgriezeniska. Tajā pašā laikā rodas arvien jauni izaicinājumi un arī jaunas iespējas - lielākā inflācija un arī lielākais iekšzemes kopprodukta pieaugums Eiropas Savienībā. Skatoties globālā mērogā, visa Eiropa kopumā gan demogrāfiskā, gan ekonomiskā ziņā šobrīd ievērojami atpaliek no citiem pasaules reģioniem. Daba nemil tukšumu, kāds nāks šo tukšumu aizpildīt mūsu vietā. Ekonomiski – pārvēršot mūs par izejvielu piegādātājiem vai preču pārkraušanas punktiem, fiziski – iepludinot darbaspēku mūsu šibrīža karjeru, mirkļa labklājības, ambīciju vai vienkārši kūrta dēļ Vai tas ir tas, ko mēs vēlamies? Jā, ir bijušas sāpīgas kļūdas, šodien mēs izjūtam to sekas. Taču idejas par zināšanu balstītas ekonomikas veidošanu un demogrāfiskās situācijas uzlabošanu nedrīkst palikt tikai ideju līmenī, īpaši Latvijā. Protams, šodien ir drošības izjūta, jo mums ir draugi un sabiedrotie gan Eiropas Savienībā, gan ASV, gan NATO. «Brīvības cena ir mūžīgs nomods», reiz teica ASV prezidents T.Džefersons. Šie vārdi ir jāatceras ikvienam no mums.

Šodien Preiļu novadam ir ar ko lepoties, mums ir cilvēki un uzņēmumi, kas Preiļu novada vārdu dara atpazīstamu valstī. Gan Jasmuiža un arī Rainis, gan a/s «Preiļu siers», gan mūsu pedagogu veikums. Šodien saku paldies Saeimas deputātei **Elitai Šņepstei**, ar kuras palīdzību novads ir saņēmis nozīmīgas investīcijas, gan **Eduardam Upeniekam**, mūsu novadniekam, kura vadībā notiek Preiļu parka kapelas atjaunošana. Paldies ikvienam, kurš ir gan paveicis savu tiešo pienākumu, gan paraudzījies apkārt un kaut ko uzlabojis sev blakus. Neviens cits par mums nerūpēsies. Viss ir mūsu pašu prātos un rokās. Un mūsu novadā ir vēl ļoti daudz darāmā, īpaši uzņēmējdarbības jomā, lai cilvēkiem nevajadzētu doties peļņā uz ārzemēm, lai mēs pēc iespējas mazāk būtu atkarīgi no budžētiem, dotācijām un pabalstiem. Nākamgad ir jāveic divi būtiski darbi - bibliotēka un Preiļu pils. Divi simboli. Gaismā un ne vairs kādreizējā godība, bet gan mērķtiecība un apliecinājums. Tad būs pamats, lai radītu daudz ko vairāk, lai mēs būtu izmantojuši senču atstāto potenciālu, lai katrā mājā un katrā sirdī būtu ja ne prieks un lepnums, tad vismaz apmierinājums.

Uz baltā sniega fona spilgti mūsu karogi šodien. Svētība Romas katoļu baznīcā, garīgās mūzikas koncerts, gleznu izstādes atklāšana. Skaista diena! Tomēr Bībelē ir teikts: «Ja tas Kungs nesargā pilsētu, tad velti to dara sargi.»

Dievs, svētī Latviju!

**Jānis Eglītis,**  
Preiļu novada domes priekšsēdētājs

## Latvijas Republikas proklamēšanas dienā ar Preiļu novada domes Atzinības rakstiem apbalvotās personas:

Preiļu 1. pamatskolas tehniķā darbiniece **Antoņina Akmeņe**, Preiļu 1. pamatskolas bibliotēkas vadītāja **Janīna Beļajeva**, Preiļu rajona Galvenās bibliotēkas vecākā bibliotekāre **Anita Danilova**, Preiļu rajona Galvenās bibliotēkas bērnu nodaļas vadītāja **Eleonora Greivule**, Valsts ugunsdrošības un glābšanas dienesta Preiļu brigādes komandiera vietnieks Civilās aizsardzības jautājumos **Anatolijs Greivulis**, a/s «Preiļu siers» elektromehānisko iekārtu mehāniķis **Pēteris Ivbulis**, biedrības «Preiļu NVO centrs» un «Preiļu Sieviešu klubs» valdes priekšsē-

dētāja **Elita Jermolajeva**, Aizkalnes pamatskolas skolotāja un Jasmuižas mazpulka vadītāja **Ingrīda Kampāne**, SIA «Jēkabpils autobusu parks» transporta kustības operatore **Svetlana Kokina**, SIA «Preiļu saimnieks» katlu mašīnists **Aleksejs Kondratjevs**, SIA «Preiļu saimnieks» komunālās nodaļas vadītājs **Antons Krišāns**, zemnieku saimniecības «Pauguru mājas» īpašnieks **Jānis Kručāns**, biedrības «Mūsmājas» valdes locekle **Terēzija Krumpāne**, Aizkalnes pamatskolas pavāre **Lidija Kursīte**, Preiļu novada kultūras centra Preiļu kultūras nama zāles pārzi-

ne **Marija Lāce**, Preiļu 2. vidusskolas skolotāja **Nadežda Masenkova**, Preiļu rajona bērnu un jauniešu centra pulciņa skolotāja **Natālija Onufrijeva**, SIA «Preiļu saimnieks» ūdensapgādes daļas vecākais atslēdznieks **Andrejs Pozdņakovs**, Preiļu 1.pamatskolas skolotājs **Pēteris Skutelis**, a/s «Preiļu siers» siera meistare **Viktorija Skutele**, SIA «Preiļu saimnieks» būvgaldnieks **Oļģerts Sporāns**, Aizkalnes pagasta centra lietvede un sociālā darbiniece **Gunta Uzuleviča**, Preiļu novada kultūras centra jauniešu pūtēju orķestra vadītājs **Roberts Višķeris**.

## Noslēdzies atklātais konkurss

### «Brīvības cīņu pieminēkļa izveide Preiļos»

Šī gada 16. novembra domes sēdē tika apstiprināts žūrijas komisijas protokols, kurā apkopoti konkursa rezultāti.

Ar balsu vairākumu par konkursa uzvarētāju atzīts projekts ar devīzi «Smaile». Projekta autori ir tēlnieks **Ģebs Panteļevs**, arhitekts **Andris Veidemanis**. Saskaņā ar konkursa nolikumu projekta autoriem piešķirta prēmija Ls 1000.

Vienbalsīgi 2. vieta piešķirta projektam ar devīzi «Obelisks». Projekta autori ir tēlniece **Olga Šilova** un arhitektu birojs ARHIS. Saskaņā ar konkursa nolikumu projekta autoriem piešķirta prēmija Ls 300.

Vienbalsīgi 3. vieta piešķirta

projektam ar devīzi «55155». Projekta autori - tēlniece **Olita Nigule**, arhitekts **Teodors Nigulis**. Saskaņā ar konkursa nolikumu projekta autoriem piešķirta prēmija Ls 200.

Komisija iesaka Preiļu novada domei veikt sarunas par projekta realizāciju piešķirto vietu secībā, ņemot vērā domes finanšu iespējas.

Žūrijas komisijā darbojās **Jānis Eglītis** - Preiļu novada domes priekšsēdētājs, **Osvalds Zvejsalnieks** - Rēzeknes Mākslas koledžas direktors, **Inga Ancāne** - Preiļu novada domes arhitekte, **Marianna Abricka** - Preiļu Mūzikas un mākslas skolas mākslas nodaļas vadītāja, **Gertrūde Kudīņa** - Daugavpils

pilsētas arhitekte, **Anna Svīle** - mākslas zinātniece, **Tekla Bekeša** - Preiļu vēstures un lietišķās mākslas muzeja direktore.

Prēmiju pasniegšanas vieta un laiks tiks saskaņots ar konkursa laureātiem. Iesniegtos projektus (izņemot godalgoto vietu ieguvējus līdz realizācijas varianta apstiprināšanai), kā arī neatplēstas aplokšnes var saņemt Preiļu novada domē, laiku saskaņojot pa tālruni **6458552**.

Preiļu novada domes priekšsēdētājs **Jānis Eglītis** domes vārdā izsaka pateicību visiem konkursa dalībniekiem par atsaucību un žūrijas komisijas vārdā izsaka atzinību par projektu augsto māksliniecisko līmeni.

## Svinīgi atklāts informācijas tehnoloģiju centrs

24. novembrī Preiļu Valsts ģimnāzijas ēkā projekta «IT infrastruktūras un cilvēkresursu prasmju pilnveidošana Preiļu novada un rajona attīstībai» ietvaros svinīgi tika atklāts Informācijas tehnoloģiju (IT) centrs. Reizē tika vērtas durvis arī biznesa koordinācijas un attīstības centram, kura pakalpojumus un konsultācijas varēs izmantot uzņēmēji, studenti un visi intereenti.

IT centra svinīgajā atklāšanā piedalījās reģionālās attīstības un pašvaldību lietu ministrs **Māris Kučinskis**.

Kopējais projekta finansējums sastāda 118 331 latu, 75 % no tā ir ERAF finansējums, 25% - pašvaldības līdzekļi. Datortehnikas, programmatūras un biroja tehnikas piegādei IT centram un Preiļu novada domei izlietoti 104 888 lati. Interneta savienojuma izveidei atvēlēts 3691 lats. Ārpus projekta finansējuma Ls 3000 domē ir piešķīrusi mēbeļu iegādei IT centrā.

Otrajā projekta posmā tiks ieviesta elektroniskā dokumentu vadības sistēma Preiļu novada domē, kam paredzēti 11 000 lati. Projekta ietvaros plānots apmācīt 80 domes un rajona iestāžu darbiniekus.

IT centra vadītājs **Juris Ertis** pastāstīja, ka projekta mērķis ir



IT centru atklāj (no kreisās) reģionālās attīstības un pašvaldību lietu ministrs **Māris Kučinskis**, IT centra vadītājs **Juris Ertis** un Preiļu novada domes priekšsēdētājs **Jānis Eglītis**

veicināt Preiļu novada un rajona attīstību, nodrošinot e-pārvaldes praktisku ieviešanu Preiļu novadā un Latgales pašvaldību darbinieku kompetences paaugstināšanu šajā jomā. Projekta turpinājumā ir plānots nodrošināt pašvaldības informatīvā darba optimizāciju un racionālu iedzīvotāju apkalpošanas servisu. Tas veicinās arī uzņēmējdarbības attīstību, nodrošinot informatīvo un IT konsultāciju servisu. Šobrīd notiek plaša «papīru komunikācija» starp valsts iestādēm, jo informācijas apmaiņai nav izveidotas atbilstošas un drošas datorsistēmas. Iedzīvotājiem

daudzi pakalpojumi nav pieejami elektroniskā formā. Tajā pašā laikā lielai daļai valsts iedzīvotāju vecumā no 35 līdz 60 gadiem trūkst nepieciešamo zināšanu datora un interneta lietošanā. Bieži vien datori netiek izmantoti vispār vai tiek izmantoti kā rakstammašīnas.

Kā norādīts Nacionālajā programā, IT nozare var kļūt par vienu no perspektīvākajām ekonomikas attīstības nozarēm un panākt augstas virsvērtības radīšanu valstī, novēršot intelektuālā potenciāla aizplūšanu uz citām valstīm.

**Maija Paegle**





**APSVEIKUMI**

*Lai kaut kam labam klāt ir vienmēr daļa Tava,  
Nu kaut vai cerība, ja cita nav, ko dot.  
Ar sirdspukstiem, ar mīlestības vārdiem  
Lai protam ikdienu mēs piestatot!*



**Sveicam «apaļajās» jubilejās decembrī  
dzimušos pensionārus:**

**Halinu Pučko, Jekaterinu Kivriņu, Paulinu Desaini,  
Mihailu Antonovu, Genovefu Čācu, Annu Ivanāni, Jekaterinu  
Petrovu, Julijanu Salinieku, Jevgeniju Tkačovu, Viktoru  
Vagali, Pēteri Vibornais, Ananiju Ivanovu Preiļos, Anfizu  
Cīruli, Leontīnu Rožāni, Jāni Sondoru Preiļu pagastā.**  
Preiļu novada Pensionāru biedrība

**Preiļu novada Sociālajā dienestā**

❖ Aicinām pieteikties Preiļu novada 1. un 2. grupas invalīdus vienreizēja Ziemassvētku pabalsta saņemšanai Preiļu novada domes Sociālajā dienestā (Aglonas ielā 1a). Līdzī jāņem invaliditātes izziņa. Tālrunis informācijai 5323200.

❖ **2. decembrī** plkst. 12.00 ielūdzam Preiļu novada invalīdus un viņu tuviniekus vai draugus piedalīties Starptautiskās invalīdu dienas pasākumā Preiļu novada domes Sociālajā dienestā.

❖ **3. decembrī** plkst. 11.00 Līvānu 2. vidusskolas sporta zālē, Rīgas ielā 113/117, tiek organizēti Latgales novada bērnu un jauniešu ar īpašām vajadzībām sporta svētki. Sacensības notiks divās vecuma grupās: 1. grupa - bērni no 8 - 15 gadiem, 2. grupa - jaunieši no 16 - 25 gadiem. Tālrunis informācijai 9353417 vai 5323500.

❖ **No 27. līdz 30. decembrim** Preiļu novada domes Sociālā dienesta Dienas centrā notiks bērnu radošās nodarbības. Bērnu rotaļu un attīstības centrā katru dienu no plkst. 11.00 līdz 16.00 varēs piedalīties dažāda veida aktivitātēs. Šogad nodarbībās tuvāk iepazīsim savu ģimeni - tēti, māmiņu, vectēvu un vecmāmiņu. Zīmēsim, līmēsim, stāstīsim pasakas un rādīsim sevi citiem. Gaidīsim bērnus, lai kopīgi darbotos un iegūtu jaunus draugus. Aicinām līdzī darboties arī vecākus un vecvecākus. Bērnu darbu izstādi varēs apskatīt 2006. gadā no 2.-10. janvārim. Noslēguma pasākums notiks 10. janvārī plkst. 15.00 Bērnu rotaļu un attīstības centrā.

Ļoti gaidīsim arī atbalstu no novada uzņēmējiem, iestādēm un sabiedriskajām organizācijām.

❖ Preiļu novada Invalīdu biedrība lūdz ziedot printeri un procesoru ar programmām kā Ziemassvētku labdarības dāvanu.

❖ Preiļu novada domes Sociālais dienests aicina piedalīties Ziemassvētku labdarības akcijā ar dažādiem ziedojumiem. Ziedojumus lūdzam nodot Sociālajā dienestā - Aglonas ielā 1a.

**PREIĻU NVO CENTRĀ**

**5. decembrī** plkst. 15.00 Preiļu NVO centrā, Brīvības ielā 7, notiks lekcija par adopcijas procesu Latvijā. Lekcijas darba kārtībā konsultatīva rakstura saruna par adopcijas procesu Latvijā, filma par adopciju un bērnu namiem. Lektore - Bērnu un ģimenes lietu reģionālais sociālais darbinieks. Pieteikties var pa tālruni 5321603 vai Brīvības ielā 7.

**5. decembrī** plkst. 11.00 notiks projekta «Lauku iedzīvotāju - mājamatnieku apmācības un konsultācijas komercdarbības uzsākšanai» dalībnieku mācības. Šajā nodarbībā - saruna ar psiholoģi Anitu Sermu.

**16. decembrī** plkst. 10.00 notiks projekta «Lauku iedzīvotāju - mājamatnieku apmācības un konsultācijas komercdarbības uzsākšanai» ietvaros mācību seminārs «Vienkāršā ieraksta grāmatvedība».

**KULTŪRAS CENTRA PASĀKUMI**

⊗ **2. decembrī plkst. 13.00** Preiļu KN Daugavpils teātra viesizrāde bērniem «Pelēkais namiņš».

⊗ **3. decembrī plkst. 21.00** Līču KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka.

⊗ **10. decembrī plkst. 21.00** Līču KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka.

⊗ **11. decembrī plkst. 15.00** Preiļu pilsētas centrā Galvenās egle iedziedāšana «Katru gadu no jauna - Ziemassvētki nāk!».

⊗ **18. decembrī plkst. 16.00** Preiļu KN Latvijas Nacionālais simfoniskais orķestris. Johana Štrausa mūzikas koncerts.

⊗ **25. decembrī plkst. 17.00** Preiļu KN deju kopu «Dancari» un «Talderi» Ziemassvētku koncerts.

⊗ **25. decembrī plkst. 21.00** Līču KN Ziemassvētku balle. Spēlē Arvidi.

⊗ **26. decembrī plkst. 16.00** Preiļu KN deju kopas «Gaida» Ziemassvētku koncerts.

⊗ **26. decembrī plkst. 21.00** Preiļu KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka. Īpašie viesi - Gustavo.

⊗ **27. decembrī plkst. 12.00** Aizkalnes TN Aizkalnes pagasta pirmsskolas vecuma bērnu sarikojums «Rūķi ciemos pie bērniem».

⊗ **29. decembrī plkst. 21.00** Līču KN Jauniešu mūzikas kluba diskotēka.

⊗ **30. decembrī plkst. 20.00** Aizkalnes TN balle «Tuvojoties gadu mijai».

⊗ **30. decembrī plkst. 21.00** Preiļu KN Vecgada Lielā balle.

⊗ **31. decembrī plkst. 24.00** Preiļu pilsētas centrā Jaungada sagaidīšana pilsētas centrā.

⊗ **1. janvārī plkst. 01.00** Preiļu KN Jaungada balle.

⊗ **1. janvārī plkst. 01.00** Restorāna «Turība» telpās Jauniešu mūzikas kluba Jaungada diskotēka.

Mainu privatizētu 1 - istabas dzīvokli centrā pret privatizētu 3 - istabu dzīvokli ar piemaksu. Tālr. 5321213 vai 6881628.

**8. decembrī plkst. 18.00** Preiļu Mūzikas un mākslas skolas zālē notiks tikšanās ar «Saskaņas centra» vadību un TSP Saeimas deputātiem.

**Naturalizācijas pārvaldes Preiļu filiāle pievienota Rēzeknes nodaļai**

Turpmāk Preiļu rajona iedzīvotājus pilsonības iegūšanas un zaudēšanas jautājumos apkalpos Naturalizācijas pārvaldes Rēzeknes reģionālā nodaļa, kuras birojs atrodas Rēzeknē, Baznīcas ielā 19.

Naturalizācijas pārvaldes amatpersonas turpinās apmeklētāju pieņemšanu Preiļos Naturalizācijas pārvaldes kompetences jautājumos katrā mēneša otrajā un ceturtajā otrdienā no plkst. 10.00 līdz 16.00. Pieņemšana un konsultāciju sniegšana notiks Preiļu rajona padomes ēkā, 48. kabinetā, tālrunis 5321723.

Pārējā laikā konsultācijas un dokumentu pieņemšana no Preiļu rajona iedzīvotājiem pēc pašu izvēles būs iespējama jebkurā Naturalizācijas pārvaldes nodaļā vai filiālē, no kurām tuvākās ir Rēzeknē, Baznīcas ielā 19, tālr. 4622020, 4625022, Daugavpilī, Ģimnāzijas ielā 27, tālr. 5422750, 5425886, Jēkabpilī, Draudzības alejā 9, tālr. 5234060.

**PATEICĪBA**

*Izsaku pateicību Daugavpils teātra aktieriem par izrādi «Visas manas cerības», kas notika 12. novembrī Preiļu novada kultūras namā. Sevišķi sajūsmiņāja aktrises Veras Hramņikovas darbs, kura bija iejutusies Vasas Železnovas lomā.*

*Kultūras nama apmeklējums - tas vienmēr ir notikums, no kā mēs saņemam gandarījumu. Paldies darbiniekiem, kuri vienmēr ir uzmanīgi un laipni.*

*Aicinu mūsu novada un rajona iedzīvotājus aktīvāk apmeklēt kultūras nama pasākumus.*

*Ar cieņu,  
Kapitalina Lacis*

**SPORTS**

**Preiļieši gūst uzvaras Starptautiskajā bērnu džudo čempionātā**

26. novembrī Tartu (Igaunija) universitātes sporta hallē notika starptautiskais bērnu džudo čempionāts. Sacensībās piedalījās sportisti no Latvijas, Lietuvas, Igaunijas, Krievijas un Somijas. Preiļu novadu pārstāvēja 13 džudisti.

1. vietu prestižajā turnīrā ieguva **Aleksandrs Kožemaks** un **Violeta Maslobojeva**, 2. vieta - **Iļjam Beloborodovam, Signijai Vanagai** un **Lindai Sapeginai**. 3. vietu čempionātā izcīnīja **Dāvis Pastors** un **Ella Bogdanova**, piekto turnīrā - **Igors Terentjevs** un **Artūrs Bricis**.

**Maija Paegle,**  
sabiedrisko attiecību speciālists

**Atklāta Preiļu 2. vidusskolas trenāžieru zāle**



Atklāšanas pasākumā klātesošos sveica 8. Saeimas deputāts **Pāvels Maksimovs** (pirmais no kreisās)

2. novembrī pēc pirmās kārtas remontdarbu veikšanas skolēnu un visas pilsētas iedzīvotāju sporta nodarbībām ir nodota trenāžieru zāle. Pirmās kārtas darbu izmaksas sastāda 48 441 Ls. Aizsardzības ministrijas piešķirtais finansējums ir 30 000 Ls, pārējie līdzekļi iedalīti no novada domes budžeta. Būvdarbus veica SIA «Preiļu celtnieks» un SIA «Preiļu santehniks».

Kā pastāstīja Preiļu 2. vidusskolas direktors **Oļegs Hļebņikovs**, trenāžieru zālē varēs darboties skolēni, Preiļu rajona jaunsargi un visi iedzīvotāji, kuri gribēs uzlabot savu sportisko formu.

Pēc gada trenāžieru zāli varēs izmantot arī invalīdi. Šim nolūkam būvdarbu otrajā kārtā ieplānots izbūvēt gērbtuvu, tualeti, speciālu mazgāšanās telpu cilvēkiem ar īpašām vajadzībām un divus liftus nokļūšanai trenāžieru zālē. Projekts varētu piesaistīt arī cilvēkus ar īpašām vajadzībām no citiem rajoniem, organizējot viņiem nometnes.

**Maija Paegle**

**PREIĻU VALSTS ĢIMNĀZIJAS REĢIONĀLAIS DATORCENTRS AICINA PIETEIKTIES UZ DATORKURSIEM**

Datorkursi tiek organizēti mūsdienīgās datorklasēs ar jaunāko programmatūru, kurssu vada pieredzējuši pasniedzēji. Kursantiem tiek piedāvāti mācību materiāli, pēc kursu beigām ir iespēja kārtot eksāmenus ECDL sertifikāta iegūšanai.

Kursu tēmas balstās uz ECDL (European Computer Driving Licence/Eiropas datorprasmes sertifikāts) saturu. Vairāk par ECDL var lasīt Internetā <http://www.ecdl.lv>.

Kursu sākums otrdien, 2005. gada 6. decembrī. Piesakoties kursiem, vēlamas minimālas priekšzināšanas darbam ar datoru (bet nav obligātas). Kursu ilgums - 3 mēneši. Nodarbības 2-3 reizes nedēļā.

Papildus informāciju par kursiem var saņemt pie datorcentra vadītāja **Jura Erta**, zvanot uz tālruni **9419475** vai rakstot uz e-pastu [juris@pvg.edu.lv](mailto:juris@pvg.edu.lv). Piesakieties savlaicīgi - vietu skaits ierobežots.

**No 24. novembra līdz 24. decembrim notiek InfoSci-Online datu bāzes bezmaksas izmēģinājums**

InfoSci-Online ir pilnu tekstu datu bāze informācijas zinātnē, tehnoloģijās un menedžmentā. Šobrīd datu bāzē ir vairāk kā 7000 ierakstu: raksti no IGI's (Idea Group Publishing, Information Science Publishing, CyberTech Publishing) 23 žurnāliem, 4815 nodaļas no IGI's publicētajām grāmatām, Information Resources Management Association konference materiāli. Sīkāka informācija Preiļu rajona Galvenajā bibliotēkā, tālrunis 5381230.

**Preiļu Novada VĒSTIS**

Preiļu novada domes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā. Adrese: Turgus laukums 1, Preiļi, LV 5301. Metiens - 4500 eks. Iespiests SIA «Latgales Druka», Rēzeknē, Baznīcas ielā 28. Atbildīgā par izdevumu **Maija Paegle**, tālr. 5322766, [majja.paeGLE@preili.lv](mailto:majja.paeGLE@preili.lv). Maketēšana - SIA «Latgales Druka».

# ВЕСТИ Прейльского Округа



ИНФОРМАТИВНОЕ ИЗДАНИЕ ДУМЫ ПРЕЙЛЬСКОГО ОКРУГА, 11 (42) 2005 ГОДА, ДЕКАБРЬ, БЕСПЛАТНО

## В День провозглашения независимости Латвийской Республики Благодарностями Прейльской окружной думы награждены:

**Антонина Акмене** – технический работник Прейльской 1 основной школы.

**Янина Беляева** – заведующая библиотеки Прейльской 1 основной школы.

**Анита Данилова** – старший библиотекарь Прейльской районной главной библиотеки.

**Элеонора Грейвуле** – заведующая детским отделением Прейльской районной главной библиотеки.

**Анатолий Грейвулис** – заместитель командира Прейльской бригады государственной службы пожарной охраны и спасения по вопросам гражданской обороны.

**Петерис Ивбулис** – механик электро-механического оборудования а/о «Прейлю снерс».

**Элита Ермолаева** – председатель правления обществ «Прейльский НГО центр» и «Прейльский Женский клуб».

**Ингрида Кампане** – учительница Айзкальнской основной школы и руководитель мазпулков в Ясмуйже.

**Светлана Коккина** – оператор движения транспорта ООО «Екапилс автобусу паркс».

**Алексей Кондратьев** – машинист котла ООО «Прейлю саймниекс».

**Антон Кришанс** – руководитель ком-

мунального отдела ООО «Прейлю саймниекс».

**Терезия Крумпане** – член правления общества «Мусмаяс».

**Лидия Курсите** – повар Айзкальнской основной школы.

**Мария Лаце** – заведующая зала Прейльского Дома культуры Прейльского окружного Центра культуры.

**Надежда Масенкова** – учительница Прейльской 2 средней школы.

**Наталья Онуфриева** – учительница кружка Прейльского районного детского и юношеского центра.

**Андрей Поздняков** – старший сле-

сарь части водоснабжения ООО «Прейлю саймниекс».

**Петерис Скутелис** – учитель Прейльской 1 основной школы.

**Виктория Скутеле** – мастер – сыр-дел а/о «Прейлю снерс».

**Ольгерт Споранс** – столяр ООО «Прейлю саймниекс».

**Гунта Узулевича** – социальный работник и делопроизводитель Айзкальнского волостного центра.

**Роберт Вишкерис** – руководитель молодёжного духового оркестра Центра культуры Прейльского округа.

### ПРЕМЬЕР – МИНИСТР НАГРАДИЛ ПОЧЁТНЫМИ ГРАМОТАМИ

В связи с Днём провозглашения независимости Латвийской Республики за вклад в развитие Прейльского округа и района премьер – министр **Айгар Калвитис** наградил Почётными грамотами **Аниту Цишу** – а/о «Прейлю снерс», **Юриса Эрта** – Прейльская Государственная гимназия, **Яниса Грибоника** – Саунская волость, **Яниса Куприса** – Риебиньский округ, **Андриса Пастара** – Риебиньский округ, **Нору Шнепсте** – Прейльская 1 основная школа, **Айвара Зиелелиса** – Айзкальнская волость.

### Уважаемые жители Прейльского округа!

Каждое 18 ноября приходит к нам с осознанием, что государство стало ещё сильнее, гражданская и политическая воля, которую выразили 78 лет назад и завоеванная независимость непоколебимы. В то же время появляются новые вызовы и новые возможности: высокая инфляция и высокий прирост внутреннего валового продукта в Европейском Союзе. В глобальном масштабе вся Европа в общем демографическом и экономическом отношении в данный момент значительно отстаёт от других регионов мира. Природа не любит пустоту, кто-то придёт на наше место заполнить эту пустоту. Экономически – обращая нас в поставщиков сырья или в пункты перегрузки товара, физически – внедряя рабочую силу, мешающую нашей карьере, ради сиюминутного благополучия, амбиций или простой инертности. Это то, о чём мы мечтаем? Да, есть ошибки в прошлом, сегодня мы ощущаем их плоды. Идеи и знания, основанные на том, чтобы улучшить экономические показатели и демографическую ситуацию, нельзя оставлять на уровне идеи, особенно в Латвии. Конечно, сегодня мы ощущаем себя в безопасности, так как у нас есть друзья и союзники в Европейском Союзе, в США и в НАТО. «Цена свободы – вечное бодрствование» – сказал однажды президент США Джефферсон. Эти слова нужно помнить каждому из нас.

Сегодня Прейльскому округу есть чем гордиться, у нас есть люди и предприятия, которые делают имя Прейльского округа узнаваемым в государстве. Ясмуйжа и Райнис, а/о «Прейлю снерс» и успехи наших педагогов. Сегодня скажу спасибо депутату Сейма **Элите Шнепсте**, с помощью которой округ получил значительные инвестиции, и **Эдуарду Упениеку**, нашим землякам, под руководством которых проходит восстановление капеллы Прейльского парка. Спасибо каждому, кто выполняет свои обязанности, и, посмотрев вокруг, что-то улучшил рядом с собой. Никто другой о нас не позаботится. Всё в нашем разуме и руках. В нашем округе многое сделано, особенно в сфере предпринимательства, чтобы людям не нужно было уезжать зарабатывать за границу, чтобы мы по возможности были меньше зависимы от бюджета, дотаций и пособий. В следующем году надо осуществить две важные работы: библиотека и Прейльский замок. Два символа. Свет и некогда честь, целеустремлённость и заверение. Это будет основой для создания большего, чтобы мы могли использовать оставленный предками потенциал. Пусть каждый в своём доме и в сердце ощущает если не радость и гордость, то по меньшей мере удовлетворение.

Наши флаги сегодня ярче на фоне белого снега. Святой Римский католический костёл, концерт духовной музыки, открытие выставки картин. Красивый день! Однако в Библии говорится: «Если Господь не оберегает город, то напрасно это делает страж».

Господи, храни Латвию!

**Янис Эглитис,**  
председатель Прейльской окружной думы.

### Закончился открытый конкурс

#### «Создание памятника освободительной борьбы в Прейлях»

16 ноября этого года на заседании думы был утверждён протокол комиссии жюри, где обобщены результаты конкурса.

Большинством голосов победителем конкурса признан проект под девизом «Шпиль». Авторы проекта – скульптор **Глеб Пантелеев** и архитектор **Андрис Вейдеманис**. Согласно положению конкурса, авторам выделена денежная премия в размере 1 000 латов.

2 место единогласно присуждено проекту под девизом «Обелиск», авторами которого являются скульптор **Ольга Шилова** и архитектурное бюро ARHIS. Согласно положению конкурса, авторам проекта выделена премия в размере 300 латов.

3 место большинством голосов присуждено проекту под девизом «55155», авторами которого яв-

ляются скульптор **Олига Нигуле** и архитектор **Теодор Нигулис**. Согласно положению конкурса, авторам проекта выделена премия в размере 200 латов.

Комиссия рекомендовала окружной думе осуществить переговоры о последовательности реализации награждённого проекта, учитывая финансовые возможности думы.

В комиссии жюри работали: **Янис Эглитис** – председатель Прейльской окружной думы, **Освалд Звейсалниекс** – директор Резекненского художественного колледжа, **Инга Анчане** – архитектор Прейльской окружной думы, **Марианна Абрицка** – руководитель художественного отделения Прейльской Музыкальной и художественной школы, **Гертруде Кудиня** – архитектор города Дау-

гавпилс, **Анна Свиле** – учёный-искусствовед, **Текла Бекеша** – директор Прейльского музея истории и прикладного искусства.

Место и время вручения премий будет согласовано с лауреатами конкурса.

Заявленные проекты (исключая занявшие призовые места до утверждения варианта реализации) и нескрытые конверты можно получить в Прейльской окружной думе, согласовав время по телефону **6458552**.

Председатель Прейльской окружной думы Янис Эглитис от имени думы выразил благодарность всем участникам конкурса за отзывчивость и от лица комиссии жюри поблагодарил за высокий уровень выполнения проектов.

## В Прейльском округе торжественно открылся центр информационных технологий

24 ноября в помещении Прейльской Государственной гимназии в рамках проекта «Совершенствование инфраструктуры ИТ и умений человеческих ресурсов в развитии Прейльского округа и района» открылся центр информационных технологий (ИТ). Одновременно распахнулись двери центра координации и развития бизнеса, где услугами и консультациями смогут пользоваться предприниматели, студенты и все интересующиеся. На открытии присутствовал министр по делам регионального развития и самоуправления **Марис Кучинский**.

Общее финансирование проекта составляет 118 331 лат, 75% – финансирование ERAF, 25% – средства самоуправления. На приобретение для центра ИТ и Прейльской окружной думы компьютерной техники, программного обеспечения и техники для бюро израсходовано 104 888 латов. Для формирования связи интернета отпущено 3 691 лат. Вне финансирования проекта дума выделила центру ИТ 3 000 латов на приобретение мебели.

На втором этапе проекта будет введена в Прейльской окружной думе система управления электронными документами, для чего предусмотрено 11 000 латов. В рамках проекта планируется обучить 80 работников думы и учреждений района.

Руководитель центра ИТ **Юрис Эрте** сказал, что цель проекта – способствовать развитию Прейльского округа и района, обеспечить практический ввод электронного управления в Прейльском округе и повысить компетенцию работников Латгальских самоуправлений в этой сфере. В продолжении проекта планируется обеспечить оптимизацию информативной работы самоуправлений и рациональный сервис обслуживания населения. Сейчас происходит широкая «бумажная коммуникация» между государственными учреждениями, так как для обмена информацией не образованы соответствующие и безопасные



Центр ИТ открывают (слева) министр по делам регионального развития и самоуправления **Марис Кучинский**, руководитель центра ИТ **Юрис Эрт** и председатель Прейльской окружной думы **Янис Эглитис**.

компьютерные системы. Многие услуги в электронной форме для жителей непримемлемы.

В то же время большинство жителей государства в возрасте от 35 до 60 лет не имеет достаточных необходимых знаний для пользования интернетом. Часто компьютером не пользуются вообще или используют в качестве пишущей машинки.

Как указано в Национальной программе, отрасль ИТ может стать одной из перспективных отраслей экономического развития, что позволит достичь высокой ценности в показателях государства и предотвратить утечку интеллектуального потенциала в другие государства.

**Майя Паэгле,**  
специалист общественных отношений.

## Обязательные правила № 04/05

# УТИЛИЗАЦИЯ БЫТОВЫХ ОТХОДОВ В ПРЕЙЛЬСКОМ ОКРУГЕ

Изданы согласно 9 статье Закона об утилизации отходов и согласно 16 пункту 1 части 21 статьи и 43 статьи Закона «О самоуправлениях».

### 1. Термины, используемые в правилах.

**1.1. Бытовые отходы** – вещества и предметы, закончившие свой срок и цель обслуживания, которые не могут быть использованы в этом виде или выброшены предыдущим пользователем как ненужные.

#### Бытовые отходы делятся:

1.1.1. отходы домашнего хозяйства, произведённые в домашнем хозяйстве (в том числе кухонные отходы, бумага, картон, пластмасса, ткани, металл, пепел и другие горящие и негорящие отходы);

1.1.2. крупногабаритные отходы домашнего хозяйства – отходы домашнего хозяйства, которые по причине своего большого размера нельзя сохранить или разместить в контейнерах для отходов или мешках (старая мебель, электронные товары широкого потребления, бытовой инвентарь и др.);

1.1.3 отходы, произведённые предприятиями, бюро, магазинами, местами общественного питания, по своему содержанию соответствующие домашним отходам.

**1.2 Отходы** – любой предмет или вещество, от которых собственник освобождён, решит освободиться или вынужден освободиться и соответствующие категориям, определённым в классификации отходов.

**1.3. Владелец отходов** – лицо, соответствующее хотя бы одному из условий:

- ✓ Создатель отходов
- ✓ Физическое или юридическое лицо, в чьей фактической власти находятся отходы.

**1.4. Создатель отходов** – любое физическое или юридическое лицо, в результате своей деятельности создающее отходы или осуществляющее сбор отходов или другие деятельности, в результате изменяющие состав и свойства отходов.

**1.5. Утилизация отходов** – сбор отходов (сбор отходов в одно место, разделение, смешивание и перевозка), сохранение, перегрузка, перевозка, переработка (в том числе сжигание отходов) и захоронение, контроль деятельности, устройство места хранения отходов, содержание объектов переработки и уход после закрытия.

**1.6. Ответственный за утилизацию отходов** – юридическое или физическое лицо, заключившее соответствующий договор с думой Прейльского округа, получившее соответствующее разрешение для этой деятельности в региональном Управлении среды и обеспечивающее функции утилизации отходов в Прейльском округе.

1.7. Специализированный автотранспорт – автотранспорт (соответствующий Латвийским государственным стандартам LVS- 87 «Определение и типы транспортных средств»), предусматривающий контейнеры определённого образца для механизированного вывоза бытовых отходов и доставки на место депонирования или перегрузки, который не угрожает среде, жизни человека, здоровью и безопасности.

1.8. Контейнер для отходов – металлический или пластмассовый резервуар (ёмкостью 40 л, 60 л, 100 л и больше), предусмотренный для накопления и предохранения от атмосферных осадков бытовых отходов.

1.9. Специальные отходы, которые в понимании данных правил не причисляются к бытовым отходам:

1.8.1. строительные отходы (строительный мусор, мусор со строительных площадок, отходы взлома улиц, вырытая во время строительства земля и др.);

1.8.2. отходы, появившиеся во время уборки улиц и другой территории;

1.8.3. «зелёные» отходы (травы, ветки, листья, обрезанные ветки кустов и деревьев и др.);

1.8.4. другие особые виды отходов, например, изношенные покрышки.

### 2. Общие правила

2.1. Прейльская окружная дума (далее дума) ответственна за здоровую и чистую среду в округе, организует и контролирует

деятельность по утилизации отходов на своей административной территории согласно действующему законодательству и данным обязательным правилам.

Согласно Закону Латвийской Республики по утилизации отходов от 14.12.2000 года на административной территории думы:

2.1.1. организует утилизацию бытовых отходов;

2.1.2. принимает законы по созданию новых объектов и полигонов по утилизации бытовых отходов;

2.1.3. издаёт обязательные правила, которые регламентируют утилизацию бытовых отходов;

2.1.5. в случае проведения массовых мероприятий определяет организаторам обеспечение уборки соответствующей территории в течение двенадцати часов после завершения мероприятия.

2.2. Дума, согласно законодательству ЛР, назначает ответственных за утилизацию отходов, с которыми заключает договор по утилизации отходов на территории Прейльского округа. Ответственный за утилизацию отходов обеспечивает утилизацию отходов, заключая отдельные договоры со всеми владельцами (создателями) отходов.

2.3. Данные правила на территории Прейльского округа обязательны для всех физических и юридических лиц, владельцев, создателей бытовых отходов и ответственных за утилизацию отходов.

2.4. Дума, основываясь на заключённых с другими самоуправлениями договорах, может организовать в этом отделе выполнение перечисленных задач в соответствующих самоуправлениях.

### 3. Цели и задачи утилизации отходов

3.1. Задачи и цели утилизации отходов:

3.1.1. уменьшить причины появления любого вида отходов;

3.1.2. постепенно вводить вторичное использование бытовых отходов (стекла, дерева, бумаги, пластмассы, металла, строительного мусора, компостируемых и других веществ), сбор, разделение и переработку, таким образом уменьшая объём доставляемых на свалку отходов;

3.1.3. заботиться о том, чтобы отходы, непригодные для вторичной переработки, не наносили вреда человеческому здоровью и жизни, среде, личным вещам и надлежащим образом были сохранены;

3.1.4. создавать гигиенически и экологически безопасную среду в округе.

### 4. Обязанности и ответственность владельца и создателя отходов

4.1. Каждый собственник недвижимого имущества, владелец-потребитель (съёмщик, арендатор) на территории округа ответственен за сбор и вывоз отходов с собственности, независимо от того, зарегистрирована ли данная собственность в Земельной книге, надо включаться в реализацию мероприятий думы по утилизации отходов своей деятельности и оплату полученных услуг.

4.2. Собственникам недвижимого имущества, владельцам – потребителям (съёмщикам, арендаторам) не позднее месяца после вступления в права собственности, получения прав владения или пользования, обязательно надо включиться в общую систему утилизации отходов, заключая соответствующий договор об утилизации отходов.

Заклучая договор об утилизации отходов, две заинтересованные стороны договариваются о:

4.2.1. видах вывоза отходов (резервуары для отходов и др.)

4.2.2. частоте и времени вывоза отходов, во избежании скопления отходов, засоряющих окружающую среду;

4.2.3. разделение отходов согласно условиям договора.

4.3. Владелец, создатель отходов, оплачивая утилизацию отходов в размере платежей, определённых в договоре, выполняет расходы по утилизации отходов по утверждённому тарифам согласно порядку, установленному в законодательстве ЛР.

4.4. Обязанности собственника недвижимого имущества, владельца или пользователя (съёмщика, арендатора):

4.4.1. обязательно включаться в общую систему округа по утилизации отходов, выполняя следующие мероприятия:

✓ подавать в думу сведения о количестве жителей на недвижимости собственности, об арендаторах недвижимой собственности (физических и юридических лицах), о профиле работы, видах отходов и количестве;

✓ подавать в самоуправление сведения в указанное время об изменениях в количественном составе жителей, арендаторов и об изменениях в профиле работы;

4.4.2. заключая договоры сдачи и найма с поднаемателями, предвидеть расходы по утилизации отходов;

4.4.3. образовывать и содержать в порядке площади для резервуаров, предназначенные для сбора бытовых отходов, обеспечить удобный подъезд специализированного транспортного средства с целью освобождения резервуаров от отходов в любое время года, после вывоза отходов надлежащим образом содержать в порядке площадь под резервуары;

4.4.4. под отходы использовать резервуары и оборудование, предусмотренные для определённых видов отходов;

4.4.5. приобрести или арендовать для сбора отходов необходимое количество резервуаров, учитывая образование нормативного количества отходов и частоту вывоза;

4.4.6. содержать резервуары для отходов чистыми, продезинфицированными и пригодными для использования;

4.4.7. разделяя отходы в месте нахождения, так как думой в некоторых районах города определена раздельная система сбора отходов, для сбора использовать специальные устройства по сбору отходов;

4.4.8. обеспечить доставку в места переработки или хранения крупногабаритных отходов домашнего хозяйства, мебель, упаковки из различного материала, предметы бытовой техники;

4.4.9. в день вывоза отходов малогабаритные резервуары из закрытых дворов частных владельцев разместить в местах, доступных специальным транспортным средствам;

4.4.10. в местах, к которым нельзя подъехать, контейнеры для отходов установить вне двора, после вывоза отходов контейнеры разместить на прежнем месте, убрав территорию;

4.5. Продовольственные отходы разрешено компостировать в садах, если процесс будет соблюдаться и контролироваться. Если во время проверки Центром здоровой среды будут констатированы нарушения: проблемы с запахами, грызунами или другими вредителями – индивидуальным собственникам запретит компостирование отходов на время до ликвидации нарушений;

4.6. «Зелёные» отходы надо компостировать на своём земельном участке или в конкретно указанных местах.

### 5. Владельцам (создателям) отходов запрещено:

5.1. размещать бытовые отходы в местах, не разрешённых для сбора и хранения, как и выбрасывание отходов вне территории собственности;

5.2. помещать неупакованные острые отходы в резервуары во избежании вреда здоровью человека и повреждения оборудования для отходов;

5.3. оборудовать произвольные свалки и зарывать отходы во дворах, засорять и зарывать канавы, выносить со дворов на проезжую часть улицы отходы всех видов (листья, траву, ветки);

5.4. сжигать отходы в резервуарах и в открытом виде на частной земле, в лесах, парках;

5.5. помещать в резервуары пылающие, горящие, огнеопасные, взрывчатые предметы, вещества, вызывающие инфекционные болезни и опасные для жизни и здоровья людей, крупногабаритные отходы, уличный мусор (листья, песок, ветки), строительные и производственные отходы;

5.6. плотно сбивать, замораживать или сжигать бытовые отходы в резервуарах; за такого рода освобождение контейнеров может быть определена повышенная плата;

5.7. образовывать или использовать

произвольные свалки для бытовых отходов;

5.8. запрещено засорять отходами окружающую среду, в том числе улицы, скверы, парки, насаждения и другие общественные места в городе, леса и бросать в воду ёмкости;

5.9. засорять отходами домашнего хозяйства или крупногабаритными отходами домашнего хозяйства лестничные помещения многоквартирных домов, подвалы, чердаки и другие помещения общего пользования, дворы и прилежащие к домам территории;

5.10. транспортировать и сваливать отходы на свалку без специального разрешения;

5.11. смешивать бытовые отходы со строительным мусором;

### 6. Обязанности ответственного за утилизацию отходов

6.1. Ответственному за утилизацию бытовых отходов до начала своей деятельности заключить с думой договор об утилизации отходов и получить разрешение регионального Управления среды об утилизации отходов согласно порядку, определённому законодательством. Ответственный за утилизацию должен быть обеспечен специальным транспортом соответствующим Латвийским Государственным стандартам LVS-87 «Определение и типы транспортных средств», резервуарами для отходов, оборудованием и устройствами, незасоряющими городскую среду и воздух и не превышающими допустимого уровня шума.

6.2. Обязанность ответственного за утилизацию отходами обеспечить заказчика (после оформления соответствующего договора) резервуарами для отходов или другим необходимым для сбора отходов оборудованием в достаточном количестве, обеспечить нахождение резервуаров для отходов не далее 150 метров от создателя отходов, обеспечить регулярный вывоз отходов с площади для отходов. Жителям нужно собрать отходы в определённое время (соблюдая соответствующий график) для вывоза специализированными транспортными средствами. Ответственный за утилизацию отходов время работы и порядок сбора отходов согласует с думой.

6.3. Резервуары для бытовых отходов надо располагать на улицах, исключение – окраинные улицы, на которых резервуары не мешают движению транспорта и потоку пешеходов, также в местах, где это единственно возможное решение.

6.4. В места, где собираются бытовые отходы, используя бесконтейнерный метод, специализированные машины в определённое время осуществляют вывоз, ответственный за утилизацию отходов после вывоза обеспечивает уборку соответствующей части улицы.

6.5. Размещение резервуаров для отходов, ремонт, замену в случае аренды надо проводить ответственному за утилизацию отходов за свои средства. Размещение резервуаров для отходов и сбор отходов выполняется так, чтобы не мешать движению прохожих и транспортных средств.

6.6. Собранные отходы ответственный за утилизацию вывозит в места переработки или захоронения отходов, указанные думой.

6.7. Ответственный за утилизацию отходов обеспечивает разделение и вывоз бытовых отходов по видам, например, отходы большого размера, строительные отходы, после уборки улиц, парков, садов согласно договору с думой, и уборку площади, где расположены резервуары для отходов, после вывоза бытовых отходов.

6.8. Ответственный за утилизацию отходов ведёт отчёты, связанные с утилизацией отходов, сохраняет, обобщает информацию, предоставляет региональному Управлению среды, думе и общественности. По просьбе думы ответственный за утилизацию отходов организует акции по чистоте среды в городе, изготовление и распространение буклетов и другого информативного материала, связанного с утилизацией отходов.

*Продолжение на 7 стр.*

ПРОИСХОДИТ ЛЕГАЛИЗАЦИЯ СТРОЕНИЙ

До 30 декабря 2005 года есть возможность обращаться в строительное управление для легализации произвольных строений...

В Прейльском округе началось общественное обсуждение изменений планирования территории в первой редакции

16 ноября 2005 года на заседании Прейльской окружной думы принят закон (№г. 20 п. 1.12) о планировании территории Прейльского округа...

Свои предложения вы можете внести в Прейльской окружной думе. 12 декабря в 16.00 приглашаем жителей в Дом культуры Прейльского округа...

С изменениями планирования территории Прейльского округа в первой редакции и обзором среды можете ознакомиться на домашней странице Прейльской окружной думы www.preili.lv

Администрация Прейльской Государственной гимназии предлагает площадь 3 и 4 этажей здания под использование помещений для бюро...

ОБЪЕДИНЕНИЕ РЕЗЕКНЕНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ И ПРЕЙЛЬСКОГО ФИЛИАЛА УПРАВЛЕНИЯ НАТУРАЛИЗАЦИИ

Управление натурализации, оценив выполненную работу по содействию получения гражданства, считает необходимым с 7 ноября 2005 года объединить Прейльский филиал и Резекненское отделение.

Впредь жителей Прейльского округа по вопросам получения и лишения гражданства будет обслуживать Управление натурализации Резекненского регионального отделения...

Должностные лица Управления приватизации продолжают приём посетителей в Прейлях по компетентным вопросам Управления приватизации...

В остальное время консультации и приём документов от жителей Прейльского района по их самостоятельному выбору возможны в любом отделении или филиале Управления натурализации...

На заседании думы

Рассмотрев заявление ООО «Прейлио саймниекс» об арендной плате и стоимости хозяйственных услуг, дума решила с 1 июня 2006 года определить тариф на хозяйственные услуги...

Решила оказать поручительство ООО «AADSO» по займу в размере 68 507 латов для реализации проекта «Утилизация бытовых отходов Южнолатгальского региона».

Основываясь на заявлениях, освободила Аниту Булместере и Ивету Адамовичу от исполнения обязанностей членом

комиссии по приватизации недвижимого имущества.

В связи с образованием округа решено просить выделения дотаций из государственного бюджета на развитие инфраструктуры, принадлежащих Прейльскому округу...

Решила участвовать в объявленном открытом конкурсе проектов (ERAF) Европейского фонда регионального развития с проектом «Реконструкция Прейльской городской центральной системы теплоснабжения 7

порядка», общая сумма проекта – 599583,500 латов.

Выделила средства: 100 латов – создание надгробного памятника П. Ушпелису, 100 латов – издание книги «Масквила за нами»...

В качестве поддержки решила оказать софинансирование думы косметического ремонта помещения проекта «Обеспечение услуг заботы о здоровье не состоятельных пенсионеров»...

Освободила от обязанностей члена комиссии по социальным вопросам Прейльского округа Татьяну Колосову и выбрала членом комиссии Наталью Лапошко.

Утвердила обязательные правила «Правила содержания домашних животных в Прейльском округе».

В связи с Днём провозглашения независимости Латвии решила выплатить единовременное пособие в размере 20 латов политически репрессированным пенсионерам Прейльского округа...

МЕДИЦИНА

15 ноября вступили в силу изменения в правила Кабинета министров «Порядок организации и финансирования заботы о здоровье».

Министерство здравоохранения сыскало возможность за средства государственного бюджета приобрести для детей средства по коррекции зрения...

лейкемией проводить алогеническую периферическую операцию происхождения клеток групп крови на средства из государственного бюджета.

с твёрдыми механическими, тепловыми, химическими и комбинированными травмами, в случае электротравмы, отравления, утопления, удушья и в случае попадания инородного тела в дыхательные пути.

Просим жителей для уточнения неясных вопросов обращаться к директору ООО «Прейлио слимница» Янису Анспоку...

Обязательные правила №г. 04/05 УТИЛИЗАЦИЯ БЫТОВЫХ ОТХОДОВ В ПРЕЙЛЬСКОМ ОКРУГЕ

Начало на 6 стр.

6.9. Порядок платежей за оказанные услуги по утилизации отходов определены в договоре, заключённом с ответственным за утилизацию отходов.

6.10. Сбор специальных отходов ответственный за утилизацию отходов организует отдельно, соблюдая действующее законодательство, правила думы, договариваясь с создателем отходов.

7. Сбор, транспортировка и захоронение бытовых отходов

7.1. Сбор, разделение, сохранение, перегрузка, захоронение или переработка отходов разрешена в местах, предназначенных для этого.

7.2. Дума определяет систему и виды сбора бытовых отходов в округе.

7.3. Бытовые отходы, собранные в округе, доставляются на свалки или полигон, используя специальный транспорт, предназначенный для сбора отходов и транспортировки.

7.4. Ответственному за утилизацию отходов надо согласовать с думой место расположения резервуаров, число, дизайн и марку.

7.5. В Прейльском округе постепенно вводится раздельный сбор бытовых отходов. Дума при посредничестве ответственного за утилизацию отходами для произ-

водства вторично использованного материала доставляет соответствующие виды отходов на перерабатывающие предприятия, заключившие с думой договор на такого вида переработку.

7.6. Бытовые отходы, которые не перерабатываются, хранятся на полигоне или на свалке, где разрешено хранить отходы, согласно региональным и государственным планам утилизации отходов.

8. Право распоряжаться бытовыми отходами

8.1. Право распоряжаться бытовыми отходами принадлежит думе.

8.2. В обязанности думы не входит искать потерянные предметы и не разрешать это делать посторонним лицам.

9. Плата за утилизацию бытовых отходов

9.1. Плата за утилизацию бытовых отходов, исключая переработку, регулируется в законе «О регуляторах общественных услуг» в установленном порядке.

9.2. Порядок произведения платежей за полученные услуги утилизации отходов определены согласно закону «О регуляторах общественных услуг» и правилами заключённого договора.

9.3. Обязанность каждого владельца, создателя отходов – оплачивать расходы по утилизации бытовых отходов согласно объёму и порядку, определённому догово-

ром об утилизации отходов.

9.4. В плате, определённой за утилизацию отходов, содержатся следующие расходы:

9.4.1. затраты за сбор и транспортировку отходов;

9.4.2. затраты на разделение, переработку, захоронение;

9.4.3. плата за аренду контейнера для отходов;

9.4.4. оплата налогов, в том числе налог на ресурсы;

9.4.5. средства для системы управления и контроля утилизации отходов Прейльской думы.

9.4.6. средства для улучшения и развития системы утилизации отходов Прейльского округа.

9.5. Плата за сбор и вывоз бытовых отходов взимается:

9.5.1. в зависимости от недвижимой собственности или количества проживающих лиц, задекларированных на этом месте проживания;

9.5.2. от юридических лиц – в зависимости от профиля деятельности юридических лиц и количества вывозимых отходов.

10. Сбор и вторичная переработка раздельных отходов
10.1. На территории Прейльского округа, где проводится раздельный сбор отходов, создателям отходов следует разделить отходы, произведённые в домашнем хозяйстве, быту, производстве и размес-

тить их в специально указанных резервуарах, расположенных на площади.

10.2. Разделённые, собранные в месте нахождения, рассортированные, вторично использованные и переработанные бытовые отходы, например, бумага, стекло, металл, пластмасса и др. с учётом запросов перерабатывающих организаций и возможностей реализации.

10.3. Владельцам, создателям бытовых отходов надо разделять отходы, доставлять на места специальных сборов, где находятся специально для этого предусмотренные резервуары.

10.4. Ответственным за утилизацию отходов надо знать о том, что перед началом определённого сбора раздельных отходов нужно информировать об определённом цвете или обозначении резервуаров.

10.5 Разделённая бумага, собранная в специально предназначенных резервуарах, должна быть чистой и неизмятой, стеклянная и пластмассовая тара - без остатков предыдущего наполнения.

10.6. Ответственный за утилизацию отходов раздельные отходы доставляет предприятиям для вторичного разделения, переработки или реализации.

10.7. Ответственный за утилизацию отходов после вывоза отходов обеспечивает резервуарами для раздельного сбора отходов и уборку площади.

Председатель окружной думы Янис Эглитис

**ПОЗДРАВЛЕНИЕ**

*Не беда, что виски серебрятся  
И, как тройка, мчатся года.  
Надо жить и судьбе улыбаться,  
И душой не стареть никогда!*

**Поздравляем с «круглым юбилеем» пенсионеров,  
родившихся в декабре**

Галину Пучко, Екатерину Кивриню, Паулину Десаине, Михаэля Антонова, Геновезу Чачу, Анну Иванане, Екатерину Петрову, Юлиана Салиниекса, Евгению Ткачёву, Виктор Вагалиса, Петериса Выборнаиса, Ананию Иванову в Прейлях. Анфизу Цируле, Леонтину Рожане, Яниса Сондора в Прейльской волости.

Правление объединения Пенсионеров Прейльского округа



**СПОРТ**

**Прейльчане одерживают победу  
на Международном детском чемпионате  
по дзюдо**

26 ноября во Дворце спорта Тартского (Эстония) университета происходил Международный детский чемпионат по дзюдо, в котором участвовали спортсмены из Латвии, Литвы, Эстонии, России и Финляндии. Прейльский округ представляло 13 дзюдоистов.

1 место на престижном турнире получили Александр Кожемак и Виолета Маслобоева, 2 место – Илья Белобородов, Сигния Ваана и Линда Сапегина, 3 место – Давис Пастор и Элла Богданова, пятое на турнире – Игорь Терентьев и Артур Бриц.

Майя Паэгле,

специалист общественных отношений

**ИНФОРМАЦИЯ ВЛАДЕЛЬЦАМ КВАРТИР**

Г/а «Mājokļu aģentūra» 15 декабря в 11.00 организует в Доме культуры Прейльского округа информативный день владельцев квартир. На семинаре будут обсуждаться хозяйственные вопросы и управление жилыми домами, мероприятия по экономии электроэнергии в домах и приватизации квартир. В информативный день опытом по решению хозяйственных проблем поделится представитель Резекненского городского кооператива жилых домов.

Прейльская окружная дума приглашает всех заинтересованных активно участвовать в информативном дне.

**В СОЦИАЛЬНОЙ СЛУЖБЕ  
ПРЕЙЛЬСКОГО ОКРУГА**

❖ Приглашаем инвалидов 1 и 2 группы Прейльского округа подавать заявки в Социальную службу Прейльской окружной думы (ул. Аглонас 1а) для получения единовременного Рождественского пособия, с собой иметь удостоверение инвалидности, телефон для информации 5323200.

❖ 2 декабря в 12.00 приглашаем инвалидов Прейльского округа, их близких или друзей участвовать в мероприятии Международного дня инвалидов в Социальной службе Прейльской окружной думы.

❖ 3 декабря в 11.00 в спортивном зале Ливанской 2 средней школы, ул.Ригас 113/117, будет организован спортивный праздник Латгальского округа для детей и молодежи с особыми потребностями. Соревнования пройдут в двух возрастных группах: 1 группа- дети с 8 до 15 лет, 2 группа- молодежь с 16 до 25 лет. Телефон для информации 9353417 или 5323500.

❖ С 27 по 30 декабря в Дневном центре Социальной службы Прейльского округа состоятся творческие занятия детей. В Центре детских игр и развития ежедневно с 11.00 до 16.00 можно участвовать в различного рода мероприятиях. В этом году на занятиях ближе узнаем свою семью, будем рисовать, клеить, рассказывать сказки и покажем себя другим. Ждём детей, чтобы приобрести новых друзей и работать вместе. Приглашаем трудиться с нами родителей, бабушек и дедушек. Выставку детских работ можно будет посетить со 2 по 10 января 2006 года. Заключительное занятие пройдёт 10 января в 15.00 в Центре детских игр и развития.

❖ Общество инвалидов Прейльского округа просит пожертвовать принтер и процессор с программами в качестве Рождественского благотворительного подарка.

❖ Социальная служба Прейльской окружной думы приглашает участвовать в Рождественской благотворительной акции с различными жертвованиями. Пожертвования просим передавать в Социальную службу, ул. Аглонас 1а.

Ожидаем получить поддержку предпринимателей, учреждений и общественных организаций округа.

**МЕРОПРИЯТИЯ ЦЕНТРА КУЛЬТУРЫ**

❖ 2 декабря в 13.00 в Прейльском ДК постановка Даугавпилского театра для детей «Серенький домик».

❖ 3 декабря в 21.00 в ДК Личи дискотека молодёжного музыкального клуба.

❖ 10 декабря в 21.00 в ДК Личи дискотека молодёжного музыкального клуба.

❖ 11 декабря в 15.00 в центре г. Прейли зажигаются огни на главной ёлке «Каждый год снова – Рождество идёт!»

❖ 18 декабря в 16.00 в Прейльском Доме культуры концерт музыки Йоханна Штрауса в исполнении Латвийского Национального симфонического оркестра.

❖ 25 декабря в 17.00 в Прейльском ДК Рождественский концерт танцевальных коллективов «Данцари» и «Талдери».

❖ 25 декабря в 21.00 в ДК Личи Рождественский бал. Играют Арвиды.

❖ 26 декабря в 16.00 в Прейльском ДК Рождественский концерт танцевального коллектива «Гайда».

❖ 26 декабря в 21.00 в Прейльском ДК дискотека молодёжного музыкального клуба. Особые гости – Густаво.

❖ 27 декабря в 12.00 в Айзкальском НД вечер детей дошкольного возраста Айзкальской волости «Гномы в гостях у детей».

❖ 29 декабря в 21.00 в ДК Личи дискотека молодёжного музыкального клуба.

❖ 30 декабря в 20.00 в Айзкальском НД бал «Приближаясь к рубежу года».

❖ 30 декабря в 21.00 в Прейльском ДК бал Старого года.

❖ 31 декабря в 24.00 в центре г.Прейли встреча Нового года.

❖ 1 января в 01.00 в Прейльском ДК Новогодний бал.

❖ 1 января в 01.00 в помещении ресторана «Туриба» Новогодняя дискотека молодёжного музыкального клуба.

**Открытие тренажёрного зала  
в Прейльской средней школе №.2**

2 ноября после выполнения ремонтных работ первой очереди для спортивных занятий учеников и жителей всего города предоставлен тренажёрный зал. Бывшее котельное помещение реконструировано, оборудовано и приспособлено к спортивным надобностям. Здесь размещены раздевалки с душами и туалеты для мальчиков и девочек.

Выплаты за работы первой очереди составляют 48 441 лат. Финансирование, выделенное министерством обороны, составляет 30 000 латов, остальные средства выделены из бюджета думы. Строительные работы проводили ООО «Прейлю целтниекс» и ООО «Прейлю сантехникс».

Директор Прейльской средней школы №.2 Олег Хлебников сказал, что в тренажёрном зале смогут заниматься учащиеся, яунсарги и все жители, которые хотят улучшить свою спортивную форму.

Через год тренажёрный зал смогут использовать инвалиды, для этого во время строительных работ второй очереди планируется оборудовать туалеты, специальные душевые помещения для людей с особыми нуждами и два лифта, которые позволят попасть в тренажёрный зал. В проект можно привлечь людей, имею-



На мероприятии, посвящённом открытию, присутствующих поздравляет депутат 8 Сейма Павел Максимов (первый слева).

щих особые нужды, из других районов, организовав для них лагерь.

Начаты работы по благоустройству территории Прейльской средней школы №.2. Министерство сообщения ЛР выделили 20000 латов для обеспечения безопасности пешеходов на участке улицы Паулана и приведения в порядок окрестностей школы. Благодаря ООО «Бувтекс» проведено строительство дорожек на территории школы и выложены брусчаткой тротуары на участке

улицы Паулана напротив школы. С помощью ООО «Прейлю саймниекс» срезаны старые деревья и вырваны пни, которые мешали строительству тротуаров.

Учащиеся Прейльской средней школы №.2 выразили желание благоустроить остальную территорию школы, под руководством учительницы Виы Даукште разработан проект озеленения и благоустройства окрестностей школы. Весной, после согласования проекта с архитектором, ученики начнут работу.

Меняю приватизированную однокомнатную квартиру в центре на приватизированную трехкомнатную квартиру с доплатой, телефон 5321213, 6881628.

Приглашаем 8 декабря в 18.00 в Прейльскую Музыкальную и художественную школу, где состоится встреча с руководством «Центра согласия» и депутатами Сейма от ПНС.

Компьютерный региональный центр Прейльской Государственной гимназии приглашает заявляться на компьютерные курсы. Начало курсов 6 декабря, продолжительность 3 месяца. Занятия будут проводиться 2 – 3 раза в неделю. Получить дополнительную информацию и заявиться можно у руководителя компьютерного центра Юриса Эрта, телефон 9419479.

**БЛАГОДАРНОСТЬ**

*Желаю выразить благодарность артистам Даугавпилского драматического театра за постановку спектакля «Все мои надежды», который состоялся 12 ноября на сцене Прейльского Дома культуры.*

*Восхищения достойны все артисты, но особенно игра Веры Храмниковой, исполнявшей роль Вассы Железновой. Роскошными были декорации к спектаклю.*

*Посещение Дома культуры – это событие, от которого получаешь удовольствие. Работники всегда приветливы и внимательны.*

*Обращаюсь к жителям нашего города и района с пожеланием активнее посещать мероприятия, проводимые в Доме культуры.*

**С уважением К. П. Лацис, пенсионерка г. Прейли.**

**В ПРЕЙЛЬСКОМ ЦЕНТРЕ НГО**

5 декабря в 15.00 в Прейльском НГО центре, ул. Бривибас 7, состоится лекция, посвящённая процессу адаптации в Латвии. В рабочем плане лекции беседа консультативного характера о процессе адаптации в Латвии, фильм про адаптацию и детские дома «Все мои дети» и «Люби меня». Лектор – региональный социальный работник по делам детей и семьи. Заявляться по телефону 5321603 или по адресу: ул. Бривибас 7.

5 декабря в 11.00 состоится занятие участников проекта «Обучение и консультации сельских жителей – домашних ремесленников для начала коммерческой деятельности». На этом занятии состоится разговор с психологом Анитой Серме.

16 декабря в 10.00 в рамках проекта «Обучение и консультации сельских жителей – домашних ремесленников для начала коммерческой деятельности» состоится учебный семинар «Бухгалтерия простой записи».

**ВЕСТИ Прейльского Округа**

Информационное издание думы Прейльского округа на латышском и русском языке. Адрес: Прейли, LV – 5301, Тиргус лаукумс 1. Тираж – 4500 экземпляров. Отпечатано в ООО «Latgales Druka», Резекне, Базицас 28. Ответственная за издание – Майя Паэгле, тел. 5322766, e-mail: maija.paegle@preili.lv. Макетирование - ООО «Latgales Druka». Перевод Лягови Лавреновой.